

---

巴拿马 - GAC 关于能力建设工作坊的初步报告

2018 年 6 月 25 日（星期一） - 10:30 - 11:00（美国东部标准时间）

ICANN62 | 巴拿马，巴拿马城

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (Manal Ismail): 请各位就座。我们马上就开始。

欢迎大家回到今天的第二场 GAC 会议，讨论关于能力建设工作坊的报告。6 月 25 日星期一计划仅进行 30 分钟的会议。

正如大家所了解的，我们为 GAC 组织能力建设工作坊已经有一段时间了。有些是紧接着 ICANN 会议组织的，而另一些则是在会议间隙组织的。我想我们现在已经完成了八项能力建设活动。我们对过去经验的评估阶段已经结束，希望我们从中获得了一些可用于改进和提升的有用信息。

今天，我们将提出报告的初步框架，GAC 欠服务地区工作组联合主席普瓦也出席了这次会议。ICANN 政府合作团队的爱丽丝今天也在场。普瓦，下面请你发言。

普瓦·亨特 (PUA HUNTER): 谢谢玛娜尔。我是普瓦·亨特。大家上午好。由于今天会议时间较短，我只想简要说一下，我们欠服务地区工作组昨天已经完成了拉丁美洲和加勒比海地区最后的能力建设工作坊任务。很高兴我们覆盖了广泛的 ACP 地区。这是我们的 TRI 中定义的重点区域。我必须承认，如果没有前任 GAC 主席托马斯和现任主席玛娜尔的支持，我们就无法推进建设工作坊的工作。另外，我还要感谢 ICANN 团队给予的支持和帮助。感谢

---

*注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

---

GAC 支持团队、GAC 秘书处、全球利益相关方合作，以及公共责任支持部门。

正如玛娜尔提到的，我们已经制定了能力建设工作坊的初步评估报告。下面请爱丽丝发言。谢谢。

爱丽丝·穆尼瓦 (ALICE MUNYUA)：谢谢玛娜尔，谢谢普瓦。我还要感谢自 2017 年 1 月开始以来参与工作坊并做出贡献的所有 GAC 成员。我们在上一场会议最后几分钟内进行的活动初步报告，目的是确定它在多大程度上具有主观性以及具有多大的影响力。玛娜尔和普瓦已作了介绍。接下来，我将概述一下此项目，介绍我们用于评估这项活动的方法，与大家分享一些初步的观察结果和总结，并继续向前推进，希望最后有时间展开讨论。

这个概念是在 2016 年 GAC 能力建设工作组变更为 GAC 区域工作组时提出的。欠服务地区和能力建设的工作是区域性的，由需求推动，也就是说，在每次工作坊会议之前，我们都必须与该区域的成员协商，确定议程框架。确定材料，确定发言者，同时还确定该项目如何实施和发展。

所以，一般是以需求为推动因素。地点由 GAC 成员决定。第一次是在 2017 年，由肯尼亚政府主办。之后则在斐济举办。尤其是那些没有与 ICANN 会议 [音频不清晰] 的内容。就像前面说到的，在工作坊会议之前提供议程，由需求推动。每次活动的结果都通过在线调查来评估。我们没有对前两次工作坊进

行在线调查，而是组织了小组讨论。所有其他工作坊都进行了在线调查。

自 2017 年以来，我们已在非洲的五个地区共开展了 8 次工作坊，在肯尼亚，有两天专门针对政府，两天专门针对执法机构。在约翰内斯堡则具体讨论了 DNS 滥用问题。最近一次是在塞内加尔，与非洲互联网峰会联合举办。

我们在亚太地区举办了两次。第一次是在斐济，吸引了太平洋地区政府的全面参与。第二次是 2 月份在加德满都，参与者包括 GAC 和非 GAC 成员。

到目前为止，中东、拉丁美洲和加勒比海地区有超过 200 名来自 GAC、执法部门以及非 GAC 成员的参与者。来自工业、公民社会、技术社区的成员也参与其中，分享看法，并为一些项目提供资源。

我们讨论了一些共同的主题。我认为这些预评估调查中一直贯穿着一个最重要的主题，就是在全球范围内理解并创造意识，而 ICANN 就在其中。此外，还讨论了 GAC 扮演的角色和政策制定流程；操作域服务的基础；安全性和稳定性，以及个人数据的保护和访问，特别是现在关于 GDPR 的问题。GAC 在波多黎各讨论了一些特定地点的项目，研究了 DNS 灾难恢复和准备。

我们采用了 GAC 赞同的方法，同时还使用了一些不同的方法以及多种数据源。正如前面提到的，工作坊会前评估为确定议

程提供了良好的数据。工作坊会后评估则对于确定该工作坊所实现目标的水平至关重要。

接下来是面对面会议，我在内罗毕和斐济提到过。工作坊已经提供并收集了关于面对面会议的良好数据。我们采用的三种评估分别是：专门针对 GAC 的流程方法，GAC 认可的流程，以及 ICANN 组织和 ICANN 董事会支持的活动。对于项目的实施，我们开发了一个工作坊模板，并就模板制定计划。然后研究能力建设活动的可持续性，理论上从所有工作坊中获得了非常有趣的建议。有些是在公共领域。

正如前面提到的，框架提交给欠服务地区，然后转交给至 GAC 以获得认可。我们分析了工作坊的具体结果和参与者反馈，以及报告和文档。正如 GAC 公报中提到的。在观察方面，满意度较高的初步观察和建议占到 90%。最高的来自肯尼亚和斐济会议。接下来是对于在线材料要求的建议。昨天，有几位成员提到他们希望在 DNS 安全方面更深入一些，其他人仍希望获得初学者手册或方法。

还有关于提前提供材料、非常有条理的发言者和小组成员方面的要求。每次工作坊中都会出现的要求是，有一个在线学习平台，可以把所有材料都放在上面，以便所有 GAC 成员以及非 GAC 成员都可以获得这些材料。在我们看来，这也可能会成为提升意识和扩大范围的有效工具。GAC 欠服务地区工作组协助执行这一工作，向工业、技术社区和公民社会提供帮助，也

为这个工作坊的资源管理人员作出贡献。因此，它在更广泛的互联网治理生态系统中提供了丰富的学习 ICANN 角色。

我们在网络平台或 GAC 以及 GAC 网站上看到的内容将会非常有帮助。特别是考虑到 GAC 成员的高流失率所带来的担忧和挑战，我们在跟踪了解与会人员的建设能力以及这样的能力如何造福于国家或地区方面也遇到一些困难。我们认为，如果今后有一个非常好的在线学习平台，这将非常有意义，从收集的数据中也可以看出这一点。

另一个问题是，机遇和担忧共存。其中一点显而易见：我们无法衡量不同层次的政治、经济、社会在国家层面所产生的影响。这项工作需要投入更多的精力、时间和资源，我认为这超出了欠服务地区工作组的能力范围。进行衡量也是一项非常有趣的工作。正如我提到的，高流失率带来了挑战。能力建立在预算约束之上，也是一个令人担忧的问题，希望通过建立在线学习平台或者要求增加预算来确保 GAC 欠服务地区可以继续实施这些非常有价值的培训会议和工作坊，从而缓解此类问题。

此外，还有费用问题，我们之前讨论过 ICANN 会议的费用问题。这个问题不断出现。欠服务地区的成员尤其关心这一问题，他们在出席 ICANN 会议方面遇到困难，且资源匮乏。还可以在某种程度上探讨一些 GAC 成员是否举办了某些区域性工作坊活动。

例如，斐济发生了什么，达喀尔发生了什么，尼泊尔发生了什么，这些都可以进一步探讨。

这些都是我的建议。在线平台相关工作应该启动。考虑流程和角色。他们对材料和政策问题有着浓厚的兴趣，特别是 ICANN 和 GAC 正着手解决的政策问题，要求获得关于这些问题的最新消息，因为他们无法参加每一次 GAC 面对面会议。

接下来的预算问题，可以与 GAC 新成员加入流程关联起来。还有维护需求驱动模型的重要性，确保它们与成员息息相关。对于总结以及前进之路，我们将会获得后期调查结果，确定昨天的工作坊在多大程度上实现了预定目标。我们将在本次会议结束时启动调查，调查对象有两周时间来回复。

然后，我们将用这些新数据修改评估报告，这份最终的评估报告草案将在 7 月底之前分发给 GAC，并在巴塞罗那举行的 ICANN 第 63 届会议上演示。我将麦克风还给普瓦，大家有问题可以提出来。谢谢。

普瓦·亨特:

谢谢你，爱丽丝。我想听听 GAC 成员和观察员的意见，你们对这次演示有什么意见或问题吗？谢谢。请报一下您的姓名。

DRC:

非常感谢。非常感谢 ICANN 以及欠服务地区工作组的领导层。我有一点意见，在参加了一些记录欠服务地区工作组项目的能力建设工作坊后，我有点担忧，这些项目可能主要只与参加或准备参加 ICANN 会议的新成员或新代表有关。而我发现，这些工作坊与那些非常熟悉 ICANN 会议的 GAC 正式成员

的相关度较高。就我自己来说，仍然有很多新的东西需要去发现和学习。因此，我真切地希望 ICANN 组织能够长期举办这些工作坊，抓住一切可能的机会。主要是关于预算限制以及我们遇到的预算问题。我希望 ICANN 能尽可能开展此类活动。

另外，我还有一点意见。即使此类工作坊目标明确，我注意到对于一些代表来说，这成为了他们表达意见的独特机会或平台，而他们本应该在公开会议期间表达这些意见的，具体出于哪些原因，我并不清楚，因为有时我们可能一直在谈论这项工作。与会代表人数众多。即使会议是以教育计划为主题的，一些代表还是会将其作为表达官方观点的唯一机会。所以，我想建议欠服务地区工作组找到某种途径来将此类观点提交给领导层，我指的是在这个工作坊中表达的政府观点，它们仍然反映了政府在正式的 ICANN 会议上的提议或政府主张。你们能否找到某种途径，将这些观点传达至 ICANN 或者 GAC 领导层。因为这些代表可能永远不会有机会在公开会议上发表意见。谢谢。

普瓦·亨特：

感谢您提出非常有用的意见。实际上已存在这种途径。

未知身份的发言者：

非常感谢。我想谈一谈在达喀尔发生的事情，正如爱丽丝在她的总结中提到的，在 5 月 5 日非洲峰会期间组织了此次工作

坊。那是一次非常重要的工作坊。目标受众是讲法语的 GAC 成员，来自 GAC 的 20 多名代表参加了那次工作坊。

工作坊持续了几天，这是一个审查新成员的好机会，期间召开了几次不同的会议。一些会议解决了网络安全和数据保护等问题，包括 DNS 问题。

另一些会议则与非洲和 ICANN 的参与有关。有一场会议关于 ICANN 多利益相关方和 ICANN 非洲战略，其他一些会议则涉及与非洲 [音频不清晰] 发展相关的最佳实践。

正如我提到的，有几次关于互联网治理的会议，在这次工作坊上，我们观察到了一种新的开展工作坊的方法。我们曾经让参与者去 ICANN 学习，这样他们就可以在那里使用一些模块，并充分利用与工作坊相关的信息。但在这种情况下比较困难，因为参与者可以利用工作坊和面对面会议。我想对 ICANN 工作人员表示感谢。那次工作坊是 5 月 5 日在达喀尔举行的。

普瓦·亨特：

尼戈尔 (Nigel)，我们只剩一分钟了。

尼戈尔：

能力建设工作坊的参与者，我的意见是关于内容的，涉及对 GAC 不再陌生的人。昨天，我发现非常有价值的内容可能就是建设能力，它是实践的重点。也可能有一些在线资料，新成员可以在加入时使用，其他人也可以随时参考。但我还建议，我们可以寻找机会继续举办能力建设工作坊，因为这是一个让人



---

们可以在实际会议中深入探讨问题的绝佳机会。希望参与或深度参与的人们都可以参加能力建设工作坊，在一个可能相对轻松的环境中提出他们的问题。以上就是我的两点建议，谢谢。

普瓦·亨特：

谢谢。还有一个人等着发言，有请印度代表。

印度代表：

印度对 GAC，特别是亨特女士和 ICANN 表示感谢。感谢试点这些能力建设工作坊，以及相关人员在成功开展这些工作坊所作出的贡献。同时也对所有在这些工作坊中代表社区和一些 GAC 新成员发言的 GAC 代表表示诚挚的感谢。

印度非常欢迎 ICANN 推出学习平台，也就是 ICANN 在线学习平台。随着有关能力建设的内容以及最新发展成果越来越多，提交 ICANN 讨论的问题不仅可使用联合国的官方语言，也可以用其他几种使用最广泛的语言。希望这个平台将发挥关键作用，让更多未被充分代表的地区也积极加入 ICANN。

普瓦·亨特：

非常感谢印度代表，现在话筒交给玛娜尔，结束这场会议。谢谢大家。

---

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢您提出的意见，我希望您能继续通过电子邮件的形式表达您的意见。今天关于能力建设工作坊报告的会议到此结束。请大家保持就座，我们将直接进行下一场关于 GDPR 的会议，时长为一小时。我想邀请凯瑟琳 (Catherin) 和劳琳 (Laureen)。请将幻灯片投放到屏幕上。

[听力文稿结束]